

Journée Nationale
Conférences
samedi **30** MARS
2024

Dossier de presse

La question du **LANGAGE**
dans l'**AUTISME**
S'ouvrir au monde grâce à
la **LANGUE DES SIGNES**



AUTISME

PRIVATION LANGAGIERE

LANGUE DES SIGNES





autisignes
ASSOCIATION

Autisignes présente :

**La question du LANGAGE
dans l'AUTISME
S'ouvrir au monde grâce à
la LANGUE DES SIGNES**

Sommaire

- 01** Points forts de la journée
- 02** Programme des conférences
- 03** Présentation des conférenciers
- 04** Nos projets
- 05** Contact

01 Points forts de la journée

La question du LANGAGE dans l'AUTISME S'ouvrir au monde grâce à la LANGUE DES SIGNES

Sans moyen de communication, les personnes autistes sont coupées de leur entourage et de la société, comme l'a été **Cédric Cannone, personne sourde ayant vécu une privation langagière pendant plus de 25 ans**. Sa famille, composée de personnes entendantes, n'a jamais compris l'intérêt de la langue des signes française (LSF), jusqu'à lui en refuser l'accès, lui imposant ainsi un silence pesant. Il fait alors le parallèle entre son expérience et la privation langagière dont souffrent certaines personnes autistes.

Or, celles-ci ont envie de communiquer, comme l'a expliqué **Sylviane Le Craz, personne autiste entendante, praticienne spécialisée dans l'autisme**. Mais, en raison d'une structure cérébrale particulière, de nombreuses personnes autistes n'ont pas accès à la parole verbale.

Pourtant, **chaque être humain devrait avoir accès à un moyen de communication**. L'absence de dialogue entraîne un isolement et une incompréhension du monde environnant. Cela peut conduire à des comportements perçus comme "inadaptés", mais qui pourraient en réalité être des **tentatives désespérées de communication ou d'expression de la frustration**.



Nadia Desserey, responsable de l'antenne AntiSignes Hauts-de-France, a introduit la journée en rappelant qu'il est essentiel de toujours partir des besoins, des compétences et des préférences de chaque individu, puis de proposer des outils, des méthodes ou des aides à la communication adaptés à sa situation spécifique.

Il n'existe pas une seule méthode pour aider une personne autiste à communiquer, qu'elle soit sourde ou entendante. **L'objectif principal est le bien-être des personnes autistes, avec une priorité absolue accordée à leur capacité de communication**.

Lors de cette journée, **des intervenants primo-concernés, directement touchés par l'autisme ou la surdité**, ont partagé tour à tour leurs expériences et leurs perspectives pour présenter l'importance de la langue des signes pour la communication des personnes autistes, sourdes ou entendantes, et pour leur ouverture au monde.

Sylviane Le Craz a expliqué que les personnes sourdes et les personnes autistes partagent une même forme de pensée : **la pensée en image**. Ce concept expliquerait pourquoi la langue des signes serait adaptée aux personnes autistes, qu'elles soient non-oralisantes, mais aussi oralisantes.

Geneviève Sancho, psychologue sourde spécialisée dans l'autisme, a présenté comment la langue des signes peut faciliter la communication pour les personnes autistes, sourdes ou entendants, qui fonctionnent de la même façon. Elle a partagé des conseils pratiques et des exemples concrets sur la manière d'introduire la langue des signes pour aider les personnes autistes.

Elle a souligné l'importance de **comprendre les spécificités de l'autisme et de travailler en collaboration avec les familles et les professionnels.**

Christelle Gérard, présidente et fondatrice de l'association Autisignes, nous a rappelé que les personnes autistes sourdes n'ont pas accès à cette langue, par méconnaissance des professionnels de l'autisme, souvent entendants.

Patrick Belissen, auteur, militant et parrain de l'association et **Cédric Piétain**, formateur LSF, tous deux Sourds, ont alors présenté une **conférence en binôme** pour permettre au public de (re)découvrir la richesse et



la complexité de la LSF ainsi que son importance dans la vie et la culture du peuple Sourd. Cette présentation **à quatre mains** a mis en lumière **les qualités linguistiques de la LSF**, ses spécificités visuelles et spatiales, sa tridimensionnalité, ses différences régionales et internationales, sa logique, sa syntaxe et sa grammaire.

Le professeur **Aaron Shield**, linguiste et chercheur américain, a terminé cette journée en montrant que l'accès à la langue des signes passe par une implication des parents et d'adultes Sourds ainsi que par la création d'outils d'apprentissage adaptés aux personnes autistes. L'association travaille sur la création d'outils depuis quelques années.



Cette journée a été également l'occasion **pour les familles sourdes de s'informer sur l'autisme directement en LSF.**

En effet, l'association a souhaité en amont rendre la journée **accessible à tous**, entendants et sourds, concernés par l'autisme, en mettant à disposition trois interprètes Français/LSF et quatorze bénévoles bilingues.

A noter la présence de deux interprètes sourds LSB (langue des signes belge)/VGT (langue de signes néerlandaise) engagés par deux parents belges pour assister à la journée.

Comme l'a précisé Nadia Desserey, **les interprètes ne sont pas présents « pour les Sourds »**. Le métier d'interprète consiste à **créer un pont entre deux personnes ne parlant pas la même langue**, et à faciliter la communication dans les deux sens.



Les organisateurs **ont pris soin d'ajuster les conditions d'éclairage, de son, et de placement** pour **répondre au maximum aux besoins de chacun**, personnes autistes, personnes sourdes ou entendants.

La journée, qui a reçu **plus de deux cents participants venant de toute la France (et de Belgique)**, s'est organisée en partenariat avec le **Centre Ressources Autisme Nord-pas-Calais** et avec le soutien financier du **Fonds Handicap & Société**. Remerciement à **la Faculté de Médecine de Lille et Monsieur le doyen, le Professeur Azzan**, pour son accueil dans ses locaux.

A propos d'AutiSignes

Par sa découverte de la langue des signes française à l'université, **Christelle Gérard, présidente et fondatrice de l'association Autisignes**, a réalisé que son frère, Fabien, **Autisourd (autiste et sourd, mot créé par l'association)**, n'avait jamais eu accès à ce moyen de communication. Convaincue de l'importance de cette langue, elle a lancé un projet d'atelier de LSF pour Fabien en janvier 2020, et cela a abouti à la création de l'association AutiSignes en octobre 2020. L'association compte maintenant **quatre antennes régionales en France**, dont celle de Provence Alpes Côte d'Azur (PACA), Auvergne Rhône Alpes (ARA), Île de France et Hauts de France. Chaque antenne est gérée par des personnes engagées, concernées par l'autisme ou la surdité. AutiSignes travaille sur divers projets, notamment l'accès aux soins pour les personnes autistes, entendantes ou sourdes.

Clip vidéo, résumé de la journée :

<https://fb.watch/rjVKVyr9V3/>



Kiko, 9 ans, et Sonny, 17 ans, sont deux enfants sourds présentant des troubles du spectre autistique. Leurs mères font partie d'AutiSignes, une association dont le but est de fédérer les familles autour de la langue des signes pour leurs enfants autistes.



FRANCE.TV
VIDÉO - Vivre avec la surdité et l'autisme (L'œil et la main - Être autisourd)

Pour aller plus loin : épisode de l'Oeil et la Main « Être Autisourd » réalisé par Alexandra Masbou et diffusé sur France 5 le lundi 25 mars :

<https://www.france.tv/france-5/l-oeil-et-la-main/5780892-etre-autisourd.html>

02 Programme des conférences



9h : Accueil et discours d'ouverture par **Christelle GERARD, Présidente d'Autisignes** et **Nadia Desserey, Antenne Autisignes Hauts de France**

9h15-10h15 : **L'Autisme vu de l'intérieur** - en français
Dr Sylviane LE CRAZ – Autiste - Praticienne spécialisée en autisme

10h20-11h05 : **Témoignage de privation langagière** - en LSF
Cédric CANNONE - Auteur Sourd du livre « Le Silence du Girafon »

11h05-11h20 : *Pause*

11h20 - 12h30 : **Le peuple Sourd et la Langue des Signes Française** - en LSF
Patrick BELISSEN - Auteur du livre « Paroles de Sourds », Parrain d'Autisignes
Cédric PIETAIN - Formateur Sourd de LSF - Enseignant à l'Université de Lille



**LSF = Langue des
signes française**

12h30- 13h30 : *Pause repas*

13h30- 14h : **Ouverture des stands : Dédicaces et vente de livres**

14h-15h30 : **Autisme et langue des signes, ou comment rendre la parole et les interactions possibles**
- en français
Geneviève SANCHO - Psychologue clinicienne Sourde et autrice du livre "La langue des signes au service des personnes avec autisme"

15h30- 15h45 : *Pause*

15h45 -16h45 : **Acquisition de la langue des signes par les enfants Autistes : défis, complications et considérations** - en français en visio-conférence
Aaron SHIELD, PhD- Chercheur Américain, Maître de conférences en pathologie de la parole et en audiologie à l'Université de Miami (Ohio)

16h45 : Conclusion et remerciements

17h : **Ré-ouverture des stands**

L'Autisme vu de l'intérieur



Sylviane Le Craz

Madame Le Craz est Docteur en pharmacie de formation. Aujourd'hui, elle accompagne des personnes autistes avec le modèle de remédiation cognitive SACCADE^{MC} et la méthode PSYCH-K[®].

Elle propose une guidance des parents et aidants dans le domaine de l'autisme. Sa formation en sexologie lui permet d'accompagner les personnes autistes dans leur interrogation d'identité de genre.

Diagnostiquée autiste tardivement, madame Le Craz s'est formée intensivement à l'autisme afin de comprendre son propre fonctionnement interne et aider d'autres personnes autistes. Elle nous présentera l'autisme d'une façon originale, du point de vue d'une personne concernée. Elle nous parlera de son expérience personnelle avec la LSF qu'elle a découvert récemment.

Mme Le Craz, elle-même autiste entendante, a offert une présentation éclairante sur l'autisme, en mettant en avant à la fois les difficultés et les forces de cette condition. Elle a souligné que l'autisme est ce que l'on voit, mais aussi ce que l'on ne voit pas, et qu'il offre une perspective unique sur le monde. Elle a partagé des exemples concrets de situations quotidiennes pour mieux comprendre l'autisme de l'intérieur.

Mme Le Craz a mis en avant les aspects positifs de l'autisme, notamment l'absence de préjugés, la capacité à s'émerveiller avec des choses simples de la vie, et l'observation attentive et la curiosité qui caractérisent souvent les personnes autistes.

Elle a également expliqué comment la pensée des personnes autistes se manifeste souvent sous forme d'images et de séquences visuelles, ce qui peut rendre la communication verbale plus difficile, voire impossible, pour certaines personnes autistes. Selon elle, la langue des signes correspond au fonctionnement cérébral visuel des personnes autistes, offrant une structure logique et une façon plus naturelle de communiquer pour ceux qui ont du mal avec la syntaxe et la logique des langues vocales.

En conclusion, Mme Le Craz a souligné que pour elle, la langue des signes représente une forme de communication adaptée au fonctionnement cérébral des personnes autistes, offrant une alternative fluide et énergétiquement moins coûteuse que la communication vocale.

Témoignage de privation langagière

Cédric Cannone



Monsieur Cannone est un écrivain sourd. Son premier livre publié "Le Silence du Girafon" publié en 2023 relate son expérience de vie.

*"Le Silence du Girafon", quatrième de couverture :
Je m'appelle Cédric, j'ai 45 ans et je suis Sourd. Toute ma vie, on m'a forcé à agir comme un entendant. On m'a privé de ma langue, la langue des signes et j'en porte encore les stigmates. A travers ce 1er cycle, je tente expliquer comment l'absence de communication peut détruire un être humain. Je vous invite à plonger dans mon monde pour mieux le comprendre.*

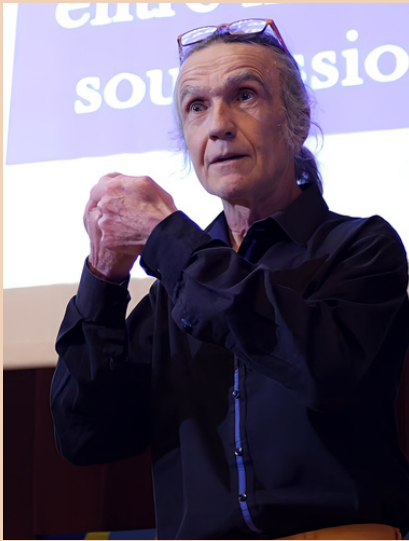
M. Cannone a partagé son parcours de vie, marqué par l'absence de LSF et par la pression constante du monde entendant. Son témoignage a présenté les défis et les difficultés auxquels font face les personnes privées de langue, qu'elles soient autistes ou non, entendants ou non.

Il a souligné les répercussions profondes que cela peut avoir sur le développement personnel, la compréhension du monde, la recherche d'identité et les relations avec les autres. Son récit poignant a ému le public, mettant en lumière l'importance d'avoir accès à une langue pour se construire et s'épanouir.

Cédric a annoncé la sortie de son deuxième livre le mois prochain, offrant ainsi une perspective supplémentaire sur son expérience et son cheminement.



Le peuple Sourd et la Langue des Signes Française



Patrick Belissen

Monsieur Belissen est le parrain d'AutiSignes. Il est l'auteur du livre "Paroles de Sourds". Ce livre hors normes, réunit les étonnants récits de vie de six adultes sourds, qui témoignent de l'éblouissement et de la « libération » qu'ils ont éprouvés en accédant à la pleine maîtrise de la langue des signes. Patrick fait partie du collectif OSS 2007 (Opération de sauvegarde des Sourds), qui a organisé en 2013 la « marche du siècle sourd », plus de mille kilomètres à pied, de Paris à Milan, pour faire reconnaître la culture sourde.

La langue des signes est pour les Sourds la voie royale vers une communication épanouie avec les autres, entendants ou non. Patrick Belissen contera l'Histoire du peuple Sourd, un cheminement complexe et douloureux dans une culture dominante qui le connaît mal. Il nous invite dans le monde des Sourds, sa communauté, sa langue, sa culture.



Cédric Piétain

Monsieur Piétain est formateur et chargé de projet chez Signes de Sens à Lille (Association lilloise qui conçoit des outils pédagogiques accessibles à tous, comme le dictionnaire Elix, et qui propose des formations à la LSF). Il enseigne également à l'université de Lille.

Monsieur Piétain nous expliquera ce qu'est la langue des signes. Très peu connue des Entendants, cette langue visuo-gestuelle, est reconnue officiellement en France seulement depuis 2005. Elle a sa propre syntaxe, sa grammaire, sa conjugaison et permet de s'exprimer complètement, comme toutes les langues orales.

Patrick Belissen et Cédric Piétain, tous deux Sourds, ont partagé leurs parcours personnels avant de présenter conjointement une fascinante exploration de la LSF sous différents angles :

- l'histoire de la LSF et du peuple Sourd : Ils ont abordé l'évolution de la LSF au fil du temps, ainsi que l'histoire et la culture du peuple Sourd;
- les qualités linguistiques de la LSF : La conférence a mis en avant la qualité linguistique de la LSF, récemment reconnue, en mettant en lumière ses spécificités visuelles et spatiales, sa tridimensionnalité, ses différences régionales et internationales, sa logique, sa syntaxe et sa grammaire.

Cette présentation à quatre mains a permis au public de (re)découvrir la richesse et la complexité de la LSF, ainsi que son importance dans la vie et la culture du peuple Sourd

Autisme et langue des signes, ou comment rendre la parole et les interactions possibles



Geneviève Sancho

Madame Sancho est psychologue clinicienne et psychothérapeute. Bilingue en français et en langue des signes française, (LSF), elle accompagne des Sourds ou des personnes entendantes.

Son champ d'intervention dans l'autisme s'étend des enfants aux adultes.

Elle est l'auteure de l'ouvrage "la langue des signes française au service des personnes avec autisme", paru en 2015.

Une présentation interactive est prévue pour poser des questions à Madame Sancho. Elle fera de son mieux pour répondre aux attentes lors de son intervention.

Mme Geneviève Sancho, pionnière en France dans le domaine, a présenté comment la langue des signes peut faciliter la communication pour les personnes autistes, sourdes ou entendantes. Elle a partagé des conseils pratiques et des exemples concrets sur la manière d'introduire la langue des signes pour aider les personnes autistes.

Mme Sancho a souligné l'importance de comprendre les spécificités de l'autisme et de travailler en collaboration avec les familles et les professionnels. Elle a insisté sur le fait qu'il est essentiel de bien connaître l'autisme et la personne autiste avant de commencer à travailler avec eux, en impliquant tous les intervenants si possible. Elle remercie et encourage AntiSignes à continuer son action.



Acquisition de la langue des signes par les enfants autistes : défis, complications et considérations



Professeur Aaron Shield

Le Professeur Shield est un linguiste spécialisé dans le développement du langage chez les enfants, notamment ceux sourds, autistes et atteints d'apraxie de la parole. Il étudie les compétences sociales et cognitives nécessaires pour acquérir le langage, ainsi que les effets de l'exposition à la langue des signes sur ces enfants.

Une présentation abordant la co-occurrence de l'autisme et de la surdité, mettant en lumière les défis et les aspects à prendre en compte lors de l'enseignement de la langue des signes aux enfants sourds autistes.

Le Professeur Aaron Shield, linguiste américain, est intervenu en visio-conférence depuis les Etats-Unis. Il a partagé les résultats des recherches qu'il mène depuis 2007 sur les enfants sourds autistes, soulignant l'importance de l'accès à la langue pour ces enfants.

Il a exposé une étude visant à comparer le développement linguistique des enfants autistes sourds avec celui des enfants autistes entendants, mettant en évidence les similitudes et les différences.

Le Professeur Shield a souligné que l'exposition à la langue des signes est bénéfique pour tous les enfants, mais que son acquisition n'est pas garantie pour certains enfants autistes, car la langue peut rester hors de portée pour eux.

Il a mis également en évidence les défis liés à la privation langagière, soulignant que même avec des implants cochléaires ou des aides auditives, certains enfants sourds pourraient ne pas avoir un accès complet à la langue vocale.

Le Professeur Shield plaide pour une plus grande implication des adultes sourds dans la prise en charge des enfants sourds et autistes, soulignant qu'ils sont les experts en matière de surdité et qu'ils peuvent contribuer à améliorer la vie de ces enfants.

En conclusion, il a insisté sur l'importance de garantir à tous les enfants l'accès à la langue, qu'ils soient autistes entendants ou sourds.

04 Nos projets

Laurent Savard : « Le Bal des Pompiers »

AutiSignes et le Collectif MAE

(Mamans Aidantes Extraordinaires : mamans de personnes autistes sans solution de prise en charge dans le Nord)
sont fiers de vous présenter le spectacle :

« Le Bal des Pompiers » de Laurent Savard
au Colisée de Roubaix
le 17 octobre 2024 à 20h



Spectacle accessible en LSF avec la présence d'un interprète sur scène !

Bande annonce du spectacle *en français et LSF* :

<https://www.youtube.com/watch?v=lhK-m3bBMeU&pp=ygUKYXV0aXNpZ25lcw%3D%3D>

Le Bal des pompiers

– le spectacle de Laurent Savard sur Gabin, son fils autiste –
tourne depuis plus de 13 ans !

Illustrant les difficultés de beaucoup de parents concernés par l'autisme
ou le handicap de leurs enfants, Laurent garde un regard tendre, drôle et émouvant,
en revendiquant le droit de rire de tout... à défaut d'en pleurer !

Il utilise son talent pour faire vivre son histoire et nous offrir un spectacle réjouissant,
entre éclats de rires et cœur serré, entre colère et compassion.

Laurent Savard est accompagné par Éric Richard au piano et par un interprète français/LSF sur scène.



Places réservées pour les personnes Sourdes près de la scène et pour les personnes Autistes sur les côtés pour pouvoir bouger librement (voir les liens de réservation différents ci-dessous) :

- Réservations sur ce lien : <https://www.coliseeroubaix.com/pro.../le-bal-des-pompiers...>
- Places réservées pour les personnes Sourdes : <https://shop.utick.net/?module=CATALOGUE...>
- Places réservées pour les personnes Autistes : <https://shop.utick.net/?module=CATALOGUE...>



Nous avons fait gagner 2 places via un tirage au sort le 30 mars.

Laurent Savard



Le bal des pompiers



Colisée de Roubaix

Jeudi 17 Octobre 2024 - 20H00

Organisé par le collectif MAE & l'association AntiSignes

La comédie vérité qui met le feu aux préjugés !

Le Parisien

C'est drôle, tendre, effrayant, émouvant !

Le Monde

BILLETTERIE : 03 20 24 07 07

WWW.COLISEEROUBAIX.COM

 **Colisée**

 **LSF**



Notre nouveau service Dic'AutiSignes

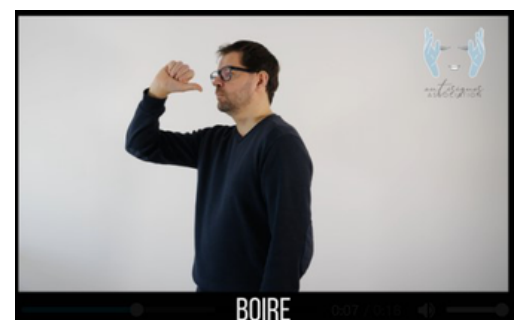
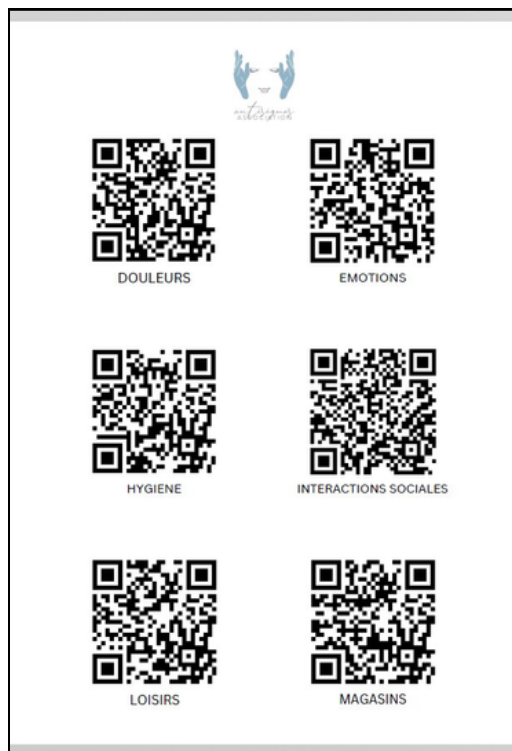
Ce projet émane d'une demande de l'équipe éducative du foyer de Fabien (le frère de Christelle Gérard) où l'association a mis en place un atelier de LSF depuis 2022. Les éducateurs souhaitent pouvoir retrouver les signes appris par les résidents rapidement. Nous avons développé l'idée pour proposer des vidéos au ralenti (rythme adapté aux personnes autistes).

L'objectif du projet est triple :

- permettre aux professionnels des établissements ciblés de retrouver les signaires rapidement grâce à des **affiches QR Code** ;
- permettre aux familles de découvrir la LSF et des signaires utiles au quotidien avec leur proche autiste ;
- permettre aux personnes autistes de découvrir ces signes à leur rythme.

<http://dicautisignes.org/>

Un grand merci à Stéphane (bénévole Sourd) pour avoir accepté d'être filmé.



Projet ISSAA (Information Sécurité Soins Accueil Autisme)

L'association souhaite permettre l'accès aux soins des personnes autisourdes ou autistes non verbales en sensibilisant et en formant à la fois les familles et les professionnels de santé. Le projet se concentre sur deux axes principaux : les familles et les professionnels de la santé.

Porté par l'antenne Auvergne Rhône Alpes, ce projet propose :

- pour les familles, de les former à préparer les consultations médicales en créant des routines qui intègrent une désensibilisation des actes médicaux. Pour ce faire, des valises pédagogiques seront créées, comprenant des guides explicatifs sur l'autisme, la privation langagière, la surdité, des cartes avec des signes de la langue des signes françaises, des pictogrammes, des kits de désensibilisation et d'aide à l'hygiène bucco-dentaire, etc ;
- pour les professionnels de la santé, de les informer et de les former à la prise en charge de ce public spécifique. Des valises pédagogiques seront également conçues, comprenant des affiches d'informations destinées à la patientèle, des fiches pratiques, des guides explicatifs des bonnes pratiques, etc.

L'association travaille en collaboration avec des professionnels de santé et des familles pour développer et enrichir ces valises pédagogiques afin de répondre au mieux aux besoins de chacun.

PROJET I.S.S.A.A.
Information Sécurité Soins Accueil Autisme

Objectif :
Créer des dispositifs d'information / de formations, à destination des Professionnels et des Familles, concernant :

- la Sécurité,
- le Soins,
- l'Accueil,

des Personnes Autistes non-verbales et Autisourdes.

MOYENS
Packs prêts à l'emploi qui contiennent :

- DES AFFICHES POUR LA PATIENTELE (salle d'attente)
- DU MATÉRIEL MÉDICAL RÉEL
- DES PICTOGRAMMES
- DES SIGNES (L.S.F.)
- DU MATÉRIEL MÉDICAL FACTICE + PERSONNAGES D'AIDE PÉDAGOGIQUE
- DES GUIDES & SCÉNARIOS

Tables rondes Autisme et Langue des Signes autour de thématiques choisies

avec Mme Geneviève Sancho,
psychologue clinicienne, bilingue Français/LSF

Une collaboration est prévue entre AntiSignes et Mme Sancho afin de proposer des ateliers (format à définir) pour apporter des réponses concrètes aux familles et aux professionnels.

Public : personnes autistes sourdes ou entendants, parents/professionnels sourds ou entendants.

Journée de formation « L'autisme vu de l'intérieur et Sensibilisation à la Langue des Signes »

par l'antenne AntiSignes Hauts-de-France
avec Mme Sylviane Le Craz
et un formateur Sourd de LSF

Une journée en deux parties :

- une demi-journée consacrée aux notions de base de l'autisme avec Mme Le Craz suivie d'un échange avec les participants ;
- une demi-journée pour s'initier à la LSF avec un formateur Sourd, afin d'apprendre des signes du quotidiens et avoir des conseils pratiques pour commencer à communiquer avec la personne autiste.

Public : Personnes autistes sourdes ou entendants, parents/professionnels sourds ou entendants.



05 Contact



Christelle Gérard
Présidente et Fondatrice d'Autisignes
Siège et antenne PACA
contact@autisignes.org

Faïza Ezzine

AutiSignes antenne Ile de France
iledefrance@autisignes.org

**AutiSignes antenne Auvergne Rhône
Alpes**
auvergnerhonealpes@autisignes.org

Nadia et Sébastien Desserey
AutiSignes antenne Hauts de France
hautsdefrance@autisignes.org

www.autisignes.org

Facebook/Instagram/chaîne Youtube

AutiSignes

